



# The Holy See

---

教宗方濟各

第五屆世界窮人日文告

常年期第 33 主日

2021 年 11 月 14 日

「你們常有窮人同你們在一起。」( 谷十四 7 )

1. 「你們常有窮人同你們在一起」( 谷十四 7 )。這句話是逾越節前幾天，耶穌在伯達尼某「癩病人」西滿家中晚宴時說的。福音聖史告訴我們，有一個女人拿著一玉瓶珍貴的香液進來，倒在耶穌頭上。這行動使人們大為驚異，對此作出兩種不同的詮釋。

首先，一些在場的人，包括門徒在內，感到憤慨：他們考慮到香液的價值——大概是三百德納，約為工人整年的薪金——認為應把它賣掉，把收益施捨給窮人。按若望福音，猶達斯就是持這種態度來詮釋的：「為什麼不把這香液去賣三百塊『德納』，施捨給窮人呢？」聖若望繼而指出，猶達斯「說這話，並不是因為他關心窮人，只因為他是個賊，掌管錢囊，常偷取其中所存放的」( 若十二 5~6 )。這苛刻的批評出自負責者的口，絕非偶然的事：這說明了那些不尊重窮人者，就是違背耶穌的教導，不能算是祂的門徒。奧利振就此事曾說過很嚴厲的話：「猶達斯表面上關心窮人(……)。如果今天那掌管教會錢囊的人，像猶達斯那樣口裡為窮人說話，卻拿去他們的捐獻，就讓這些人同遭猶達斯的下場吧！」(《瑪竇福音註釋》11, 9)

第二個詮釋是耶穌作的，它令我們領會那女人行動的深義。耶穌說：「由她罷！你們為什麼叫她難受？她在我身上作了一件善事」( 谷十四 6 )。耶穌自知死亡將至，視她的行動是提早在安葬前為自己死去的遺體敷油。這看法超乎所有同席者意料之外。耶穌提醒他們，祂是窮人之首，是窮人中最窮的一個，因為祂代表著所有窮人。祂貴為天主聖子，卻以窮人、孤獨者、被排斥和被歧視者的名義，接受這女人的敬意。她以女性的敏銳，竟是那唯一明瞭主心思的人。這女人之所以沒有名字，也許正是為了代表天下歷代一眾女性，雖然無權發言，甚至飽遭暴力，卻出現在基督生命的最重要時刻，即祂被釘在十字架上、死亡及埋葬之時，以及在祂復活後的顯現中，肩負著重要的角色。

這些經常被歧視和不被委以重任的女性，在福音中卻扮演著啟示歷史的要角。耶穌結論所說的話很有說服力，祂把這女人連繫到福傳的大業上：「我實在告訴你們：將來福音無論傳到全世界什麼地方，必要述說她所作的事，來紀念她。」（谷十四 9）

2. 耶穌與這女人間的強烈「同理心」，以及耶穌如何理解這女人為祂敷油一事，剛好與猶達斯和其他人對此事反感的看法相反，這為我們開闢了一條有效的途徑，去反省耶穌與窮人和宣講福音間那不可分離的關係。

耶穌所揭示的天主面貌，實是一位關心和親近窮人的父親。耶穌所做的一切，確證了貧窮並非命運所使然，而是祂臨於我們中間的具體標記。我們不能隨自己所想的時間和地點找到祂，而是在窮人的生活中，在他們的痛苦和急需中，在他們有時被迫所處的非人生活環境下，才能找到祂。我不厭其煩地重複說，窮人是真正的福傳者，因為他們是首先接受福音的人，並獲邀去分享天主的真福和祂的神國。（參閱：瑪五 3）

在各種處境和程度中的窮人，都在向我們宣講福音，因為他們讓我們不斷以新的方式發現天父的真面貌。「窮人能給我們很多教導。不只是他們在信仰的超性意識（*sensus fidei*）內分享，而且在困難中，他們體驗到受苦基督。我們需要接受他們向我們傳福音。福音新傳是一種邀請，承認在窮人的生命中，拯救的力量在運作，並把他們放在教會朝聖之旅的中心。我們蒙召在窮人內找到基督，聲援他們的事跡，而且成為他們的朋友，聆聽他們，為他們發言，為擁抱奧妙的智慧，這智慧是天主願意藉著他們與我們分享的。我們獻身的工作不只是推廣或援助的活動或項目；聖神推動的不是不受控制的行動主義，而首要的是待人殷勤，視他人『在某種意義上和我們合而為一。』這愛的殷勤是開始對他們每一位完完整整的人的真正關心，並激發我們積極尋求他們的益處。」（《福音的喜樂》，198~199）

3. 耶穌不但站在窮人那一邊，更與他們同甘共苦。這對祂各時代的門徒來說，確是個有力的教導。祂所說的「你們常有窮人同你們在一起」，也指出了這一點：窮人雖然常存在我們當中，但不應使我們習以為常，以致變得無動於衷，卻要親自與他們分享生活，而不是假手於人代而為之。窮人並非團體「以外」的人，而是我們一起共同分擔痛苦的弟兄姊妹，以減輕他們的憂慮和受忽視，讓他們重拾失去的尊嚴，並確保他們得到應有的社會包容。另一方面，我們深明一個慈善行為要有一位施與者和一位接受者，但一起分享甘苦卻能締造手足情誼。施捨只是一時之舉，但共同分享卻持續不斷。前者易使施與者沾沾自喜，卻使接受者感到屈辱；後者能加強團結互助，為達到公義建立必需的基礎。總而言之，信友若要親身看見和接觸耶穌，就知道要到誰那裡去：窮人是基督的「聖事」（標記），代表著祂並指出祂的所在。

我們可以效法許多聖人聖女般，把與窮人共甘苦作為自己的生活方針。在芸芸諸聖中，我特別要提到痲瘋病人的使徒聖達勉神父（Damiano de Veuster）。他以莫大的慷慨精神，受召到恍如痲瘋病人隔都的莫洛凱島，與他們一起生死與共。他捲起衣袖，親力親為，使這些貧窮和被排擠至絕境的病人，能度一個有尊嚴的生活。他充當醫生和護士，不顧身陷的危險，在這個被稱為「死亡屬地」的島上，為人帶來愛情之光。他最終也染上痲瘋病，這是他為這些弟兄姊妹奉獻自己生命，徹底與他們共甘苦的標記。他所作的見證，為今日新冠疫情肆虐下的我們，依然有效：天主的聖寵肯定在許多人心裡運作，他們雖不大事張揚，卻獻身切實與那些最貧窮的人共甘苦。

4. 為此，我們要全心依從主的號召：「你們悔改，信從福音罷！」（谷一 15）。這悔改首先在於打開我們的心扉，明認各種形式的貧窮，更要符合我們所宣認的信仰而生活，這樣去宣揚天主的神國。窮人多次被視為另類人士，是需要特別慈善服務的一群。要跟隨耶穌，就要改變這種思維，接受分享和參與窮人生活的挑戰。要成為耶穌的門徒，就要選擇不在世上囤積財寶，以免在這脆弱和易逝的現實中，抱有一種虛假的安全感。相反，我們要準備擺脫任何妨礙我們達致真正福樂的枷鎖，好能認清那永久且不受任何人地事物破壞的真福。（參閱：瑪六 19~20）

耶穌在這方面的教導是反潮流的，因為祂應許那只能以信德的眼光，才可絕對肯定看見和經驗到的事物：「凡為我的名，捨棄了房屋、或兄弟、或姊妹、或父親、或母親、或妻子、或兒女、或田地的，必要領取百倍的賞報，並承受永生」（瑪十九 29）。我們在轉眼即逝的財富前，在世間的權位和虛榮前，若不選擇成為貧乏的人，便無法為愛而獻出生命，只能度一個不完整的生活，充滿美好的意願，卻無法轉化世界。所需要的就是絕對向基督的恩寵開放，這能使我們成為祂無限愛情的見證，令我們世上的生活再次具有說服力。

5. 基督的福音驅使人特別關懷窮人，要求人認清不同形式的倫理和社會的極度紊亂，是不斷導致新形式的貧窮的原因。有一種觀念似乎逐漸形成，認為窮人不但要為自己的處境負責，更對一種以某些特權人士的利益為中心的經濟系統，造成無法承受的負擔。一個漠視或隨意取捨道德原則的市場，造成不人道的處境，令那些生活在任人擺布情況下的人飽受打擊。我們目睹不斷有新的貧窮和排外陷阱形成，它們都是一些無道德原則、缺乏人道觀念和毫無社會責任感的操控經濟和金融的人造成的。

此外，去年更加上另一個災難：新冠疫情，導致窮人額外倍增。這仍不斷造訪數以百萬人的家門，即使並不一定帶來病苦和死亡，卻是貧窮的先兆。窮人的數目大大倍增，可惜的是這仍會在未來數月內發生。有些國家正受到新冠疫情的嚴重後果，以致他們中最脆弱的一群人，竟缺少最基本的必需品。慈善食堂門外大排人龍，正是情況惡化的實際跡象。顯然我們必須找到對抗病毒最合宜的全球解決辦法，但必須排除任何偏袒的利益。尤其重要的是給予受失業影響的人，一個具體的答覆，因為失業已令許多有家庭負擔的父親、婦女和青年，蒙受巨大的打擊。感謝天主，許多人所表現的社會團結和慷慨精神，連同一些具遠見的推動人道計劃，正在這方面作出且繼續作出重大的貢獻。

6. 畢竟仍有一個不甚明顯的問題有待解決：應如何實際回應數以百萬計的窮人，他們屢次遇到的若非厭惡，就只有冷漠？我們應採取什麼公義的途徑，才能克服社會的不平等，並重建那屢遭踐踏的人性尊嚴？一個自私自利的生活方式，正是導致貧窮的同謀，往往把窮人處境的責任，完全推卸在他們身上。然而，貧窮並非命運所使然，而是自私所造成。為此，關鍵在於推動發展進程，利用各人的才能，技術互補和角色互異，好能達致一個共同參與的公共資源。許多「富人」的匱乏，可藉「窮人」的富足來補足，所欠缺的就是彼此相遇和認識！沒有人是這樣貧乏，以致無法彼此貢獻出自己的東西來。窮人不可只是接受；他們應能做到有所貢獻，因為他們知道如何慷慨回應。我們目睹的分享例子，正多的是！窮人往往教導我們什麼是團結互助。固然有人有所匱乏，有時甚至缺少很多東西，包括生活的必需品，但他們並非一無所有，因為他們仍保存著天主子女的尊嚴，那是沒有任何人地事物可以剝奪的。

7. 為此，我們對貧窮應採取一個截然不同的態度。這是各國政府和全球組織，都應有能力以具遠見的社會模式負起的挑戰，去應付那正橫掃全球，而且還會在未來數十年內肆虐的各種新形式的貧窮。如果把窮人推到社會邊緣，好像他們對自己的處境是罪有應得的，那麼民主的概念本身便會陷入危機，而且所有的社會政策都以失敗告終。我們應懷著極大的謙遜，承認我們面對窮人，往往變得一無所能。若要抽象地討論他們，就只停留在統計數字上，或拍套紀錄片去觸動人心。相反，貧窮應激起我們有建設性的計劃，好能促進實質的自由，讓人人都可以按自己的能力去生活。我們必須摒棄一個錯誤的想法，以為只要擁有金錢，便能得到並增加自由。實際為窮人服務，能驅使人採取行動並找到最佳方法，去再提升和造就這些經常是無名無聲，卻帶著救主求助樣貌的這一群人。

8. 「你們常有窮人同你們在一起」（谷十四7）。這是一個邀請，叫我們切勿錯過任何行善的機會。這句話也有它的舊約背景：「如果你中間有了一個窮人，又是你的弟兄，對這窮苦的弟兄，你不可心硬，不可袖手旁觀，應向他伸手，凡他所需要的儘量借給他。（……）你應盡量供給給他；供給給他時，不應傷心，因為為了這事，上主你的天主必在你的一切工作，和你著手所作的一切事上祝福你。既然在這地上總少不了窮人，為此我吩咐你說：對你地區內困苦貧窮的弟兄，你應大方地伸出援助之手」（申十五7~8，10~11）。聖保祿宗徒遵循這同一思維，勸勉他團體內的信友，要慷慨捐助初期耶路撒冷團體的窮人，而且這樣做時「不要心痛，也不要勉強，因為『天主愛樂捐的人』」（格後九7）。這並不是說施捨是為了紓解我們的良知，而是為了抗拒那對窮人冷漠和不公義的文化。

在這脈絡下，也很值得提到金口聖若望的話，他說：「慷慨的人不要追問窮人過往的作為，只須改善他貧窮的處境，給予他所急需的。窮人只有一個答辯：他的窮困和他的急需。不要再追問別的；就算他是世上最大的壞蛋，如今缺乏必需的食糧，那麼就救他免於饑餓吧！（……）慈悲的人是有急需者的良港：這港口接待並拯救所有遭遇船難的人；不論他們是大奸大惡，還是好人一個，只要他們是身處險境，這港口都會讓他們在自己的口岸得到庇蔭。所以每當你在世上遇到貧窮覆舟的人，不要判斷他，不要追問他過往的作為，卻要救他脫離險境。」（《論貧窮的拉匝祿》，II，5）

9. 提高銳覺去領悟窮人的急需，這是極具關鍵性的，因為這些需要，就如他們的生活處境，都在不停改變。今日在全球經濟最發達的地區，人們較諸昔日更不樂意處理貧窮的問題。人們習以為常的較富裕狀況，令人更難接受犧牲和匱乏。人們樂意做一切，只要不欠缺他們易如反掌所得來的東西。結果人們便陷於各種怨憤、急躁、諸多要求，以致產生恐懼、焦慮、有時甚至暴力。這絕非我們建立未來的準則；可是，這些態度本身，都是我們不可忽視的貧窮形式。我們應隨時準備去辨識時代的徵兆，它們指出在當今世界傳福音該用的新方式。對窮人的急需提供即時的援助，這並不應妨礙我們具有遠見地實踐新形式的基督徒愛德行為，以回應人類今日所遇到的新貧窮。

謹望這第五屆的世界貧窮日，能在我們的地方教會扎根，推動關注各地窮人需要的福傳運動。我們不能等待他們前來敲我們的大門，卻要親自走到他們的家、醫院、護理之家、街上、他們有時藏身的暗角落、庇護所、收容所去……。重要的是明白他們的感受、他們的遭遇、他們心中的渴望是什麼。讓我們借用馬佐拉里神父（Don Primo Mazzolari）的呼籲，說：「我求你們不要問我：這裡有沒有窮人？他們是誰？他們有多少人？因為我怕這樣的問題會令人轉移注意力，或者會成為一個藉口，去迴避對我們的良知和內心的明確指示。（……）我從來不去數點窮人，因為他們是不能數點

的：窮人是要來擁抱的，不是要來數點的」（「Adesso」，n. 7 – 1949.04.15）。窮人就在我們中間。如果我們可以誠心如下說，那將是何等符合福音的精神：我們自己也是窮人，因為只有這樣，我們才能真正認識他們，使他們成為我們生命的一部分，並成為救恩的媒介。

教宗方濟各

2021 年 6 月 13 日，帕多瓦的聖安多尼紀念日

於羅馬聖若望拉特朗大殿

(台灣地區主教團 恭譯)